

# 22. INTERNATIONALES STRASSENTHEATER FESTIVAL LIENZ

*Vanni Gianni*



[www.olala.at](http://www.olala.at)

## 23.-27.7.2013

## HINWEISE FÜR FESTIVALBESUCHER

Sie halten nun das Programmheft in Ihren Händen. Nehmen Sie sich Zeit, das umfangreiche Programm sorgfältig zu lesen und achten Sie auf die Beginnzeiten, um etwaige terminliche Kollisionen zu vermeiden. Für die Abendveranstaltungen raten wir Ihnen, sich rechtzeitig um Tickets umzusehen.

Straßentheaterveranstaltungen sind wetterabhängig. Bei Schlechtwetter kann es zu zeitlichen und räumlichen Verschiebungen kommen. Als Ausweichort ist das Zelt des Circus Ronaldo vorgesehen. Programmänderungen können bedingt durch technische oder organisatorische Notwendigkeiten kurzfristig erfolgen.

Diesbezügliche Informationen erhalten Sie über die Hotline: **0699 113 88 999**, über die Homepage **www.olala.at**, Radio Osttirol und Dolomitenstadt.at.

Bitte beachten Sie die Absperrungen!

**Dem Ordnerpersonal ist Folge zu leisten! Eltern haften für ihre Kinder!**

Der veranstaltende Verein Ummi Gummi muss ein Drittel des Gesamtbudgets über Sponsoren und Eintritte abdecken. Nur dadurch können Qualität und Länge des Festivals auch gesichert werden. Die Eintrittspreise für die Abendveranstaltungen sind äußerst niedrig angesetzt. Beachten Sie bitte die Altersgrenzen! Danke für Ihr Verständnis.

Den Stadtplan mit den Olala Auftrittsorten finden Sie auf der Seite 41.

### Impressum:

Für den Inhalt verantwortlich:  
Verein Ummi Gummi  
Hans Mutschlechner  
Zettlersfeldstr. 23  
A – 9900 Lienz

*Ummi Gummi*



**DOLOMITENSTADT.AT**

## WILLKOMMEN BEIM OLALA 2013

Wir sind älter geworden, das Organisationsteam von Ummi Gummi (35 Jahre) und auch das Olala – immerhin schon 22 Jahre. Älter ja, aber noch lange nicht müde. Und wir sind uns treu geblieben, wollen am bewährten Gesamtkonzept festhalten, den eigentümlichen Charakter des Festivals nicht verändern und die einzigartige Atmosphäre erhalten. Wieder einmal präsentiert Olala die gesamte Bandbreite dessen, was modernes, zeitgemäßes Open – Air Theater außerhalb traditioneller Theatermauern zu bieten hat. Treffend formulieren dies zwei der über 40 Gruppen aus 14 Ländern mit ihren Programmtiteln: „The street is ours“ posaut die „Always Drinking Marching Band“ aus Barcelona hinaus und die argentinische Luftakrobatikgruppe „Voalá Station“ hat den Himmel zur Bühne auserkoren: “The sky is our stage“.

Auch diesmal erwartet die Festivalbesucher ein erfrischender Mix aus Bühnenprogrammen und reinem Straßentheater, das sich auf Augenhöhe mit den Zuschauern abspielt.

Beim Olala 2013 gibt es ein Wiedersehen mit Publikumslieblingen der Vorjahre: der phantastische Circus Ronaldo wiederholt auf vielfachen Wunsch die Erfolgsproduktion “La Cucina dell’Arte“ an den ersten drei Festivalabenden – die Meister der Poesie, das belgische „Theater Tol“ lädt zu späterer Stunde zu einem nächtlichen Spaziergang ins Dolomitenbad ein, auf eine traumhafte Reise in Blau und Weiß – und „Claude Merle“ wird seine skurrilen Mannequins „Les Voisins“ in und vor Schaufenstern, sowie auf Balkonen in der Rosengasse und Messinggasse stilvoll platzieren. Außerdem dürfen Sie sich freuen auf den unverwüstlichen Ulik, der mal als Schnecke, mal als Düsenpilot mit bis zu 100 Sachen im Festivalgelände unterwegs sein wird – oder auf die niederländischen Stammgäste „De Stijle Want“ mit ihrer neuesten Produktion „Time Machine“.

Erleben Sie ferner die erste Nudistenhochzeit in der Hochzeitsstadt Lienz, begegnen Sie dem freundlichsten Postboten auf diesem Planeten, neugierigen Außerirdischen, verrückten kleinen, grünen Männchen, Fantasiefiguren auf hohen Stelzen, mickrigen Gestalten aus dem Wald, genießen Sie das etwas andere Hupkonzert oder empfangen Sie die letzten Weisheiten eines buddhistischen Mönchs. Das gibt es doch gar nicht! O ja – beim Olala gibt es das – und noch viel mehr. Sie möchten an einem wissenschaftlichen Projekt teilnehmen und sich der Gruppe von Forschern bei einer Stadt - Safari anschließen oder einen antarktischen Zoo in der Sonnenstadt Lienz besuchen - Olala macht es möglich. Sie möchten ihre Welt für kurze Zeit auf den Kopf stellen? Kein Problem – indem Sie sich dem „Holländischen Wahnsinn“ in der Borg Arena hingeben – dort wo sich der Geist des Olala eigentlich am klarsten offenbart ...

Weder die Liebburg oder Schloss Bruck, noch die Stadtpfarrkirche erscheinen heuer im Lichterglanz. Schauplatz einer spektakulären Licht – und Toninstallation ist ein U - Block in der Friedensiedlung - das Projekt „Weidenspitz“.

Olala überschreitet Grenzen – in mehrfacher Hinsicht. Dieses Jahr auch im eigentlichen Sinn des Wortes: Erstmals ist Olala, nach den guten Erfahrungen in Matrei, auch im benachbarten Südtirol zu Gast. In Innichen werden am Freitag 26. Juli nicht weniger als 14 Gruppen vertreten sein.

An dieser Stelle möchte sich die Organisation bei ALLEN bedanken, die in welcher Form auch immer, dazu beitragen, dass dieses entzückende Festival in Lienz stattfinden kann.

Wir freuen uns auf eine (ent)spannende Festivalwoche und wünschen Ihnen schöne und unvergessliche Stunden beim Olala 2013.

Team Festival Olala / Verein Ummi Gummi Lienz

Das Organisationsteam

*Ummi Gummi*

## DIENSTAG, 23. JULI 2013

<b>Rosengasse / Messinggasse</b>		Seite
ab 10:00 Uhr (durchgehend)	CLAUDE MERLE (F) „Les Voisins“	14
<b>Stegergarten</b>		
19:00 Uhr	CIRCUS RONALDO (B) „ La Cucina dell' Arte“	16

**„Abendspaziergang“****Weidengasse / Spitzkofelstraße**

21:15 Uhr KLAMMER & THEINERT (AUT / D) „Weidenspitz“ 15

**Dolomitenbad**

22:00 Uhr THEATER TOL (B / NL) „Faiencé“ 17

**EINTRITTE OLALA 2013**

Circus Ronaldo	Di, 23. 7. Mi, 24. 7. Do, 25. 7.	€ 15,- ( ab 10 Jahren)
Theater Tol	Di, 23. 7. Mi, 24. 7.	€ 7,-
Holländischer Wahnsinn	Do, 25. 7. Fr, 26. 7. Sa, 27. 7.	€ 7,- (ab 10 Jahren)
Olala Specials	Fr, 26. 7. Sa, 27. 7.	€ 17,- / € 13,- (0-14 Jahre)
Festivalpass		€ 40,-

## MITTWOCH, 24. JULI 2013

<b>Rosengasse / Messinggasse</b>		Seite
ab 10:00 Uhr (durchgehend)	CLAUDE MERLE (F) „Les Voisins“	14
<b>Hauptplatz</b>		
15:00 Uhr	MR. DYVINETZ (CL) „Cyr“	18
15:30 Uhr	TEORGE MICHAEL (B) „Bapo“	19
<b>Johannesplatz</b>		
15:30 Uhr	KATE MIOR (CAN) „Coppelia“	19
16:00 Uhr - 18:00 Uhr	PAUL HENRI JEANNEL (F) „Chapeau Magique“	20
<b>Hauptplatz</b>		
16:00 Uhr	THE BEAT BROTHERS (ESP / ITA) „The show must go on“	20
16:30 Uhr	DUO TOBARICH (CL) „Pulsar“	21
<b>Johannesplatz</b>		
17:00 Uhr	KATE MIOR (CAN) „Coppelia“	19
<b>Hauptplatz</b>		
17:15 Uhr	ELEGANTS (ESP) „Cabaret Elegance“	21
<b>Johannesplatz</b>		
17:30 Uhr	TEORGE MICHAEL (B) „Bapo“	19
<b>Stegergarten</b>		
19:00 Uhr	CIRCUS RONALDO (B) „La Cucina dell'Arte“	16

**„Abendspaziergang“****Weidengasse / Spitzkofelstraße**

21:15 Uhr KLAMMER & THEINERT (AUT / D) „Weidenspitz“ 15

**Dolomitenbad**

22:00 Uhr THEATER TOL (B / NL) „Faiencé“ 17

## DONNERSTAG, 25. JULI 2013

**Rosengasse / Messinggasse**

ab 10:00 Uhr (durchgehend) CLAUDE MERLE (F) „Les Voisins“ 14

**Borg Arena**

10:00 Uhr - 12:20 Uhr MISCHIEF LA BAS (GB) „Antarctic Zoo“ (€) 22

**Johannesplatz**

10:00 Uhr - 12:00 Uhr PAUL HENRI JEANNEL (F) „Chapeau Magique“ 20

**Hauptplatz**

10:00 Uhr DUO TOBARICH (CL) „Pulsar“ 21

**Johannesplatz**

10:30 Uhr KATE MIOR (CAN) „Coppelia“ 19

**Hauptplatz**

10:30 Uhr THE BEAT BROTHERS (ESP / ITA)  
„The show must go on“ 20

11:00 Uhr ELEGANTS (ESP) „Cabaret Elegance“ 21

**Johannesplatz**

11:45 Uhr TEORGE MICHAEL (B) „Bapo“ 19

**Rosengasse**

15:00 Uhr - 17:00 Uhr MAURO TORI (ITA) „The Buddhist“ 23

**Hauptplatz**

15:00 Uhr MR. DYVINETZ (CL) „Cyr“ 18

**Borg Arena**

15:30 Uhr - 17:30 Uhr PAUL HENRI JEANNEL (F) „Chapeau Magique“ 20

15:30 Uhr - 17:50 Uhr MISCHIEF LA BAS (GB) „Antarctic Zoo“ (€) 22

**Hauptplatz**

15:30 Uhr TEORGE MICHAEL (B) „Bapo“ 19

16:00 Uhr ELEGANTS (ESP) „Cabaret Elegance“ 21

17:00 Uhr COLLECTIF MALUNES (B) „Sense Dessus Dessous“ 24

**Stegergarten**

20:00 Uhr CIRCUS RONALDO (B) „La Cucina dell' Arte“ 16



## DONNERSTAG, 25. JULI 2013

Seite

**OLALA ZU GAST IN MATREI IN OSTTIROL**

16:00 Uhr - 19:00 Uhr URI & NOA (HU) „Cirque no Problem“  
 MAURO TORI (ITA) „The Buddhist“  
 INSOLITS (ESP) „Aliens“  
 KATE MIOR (CAN) „Coppelia“  
 THE BEAT BROTHERS (ESP / ITA) „The show must go on“  
 TEORGE MICHAEL (B) „Bapo“  
 TEATRO PACHUCO (MEX / F) „Coup de Foudre“

[www.olala.at](http://www.olala.at)



## FREITAG, 26. JULI 2013

**Rosengasse / Messinggasse**

ab 10:00 Uhr (durchgehend) CLAUDE MERLE (F) „Les Voisins“ 14

**Johannesplatz**

10:00 Uhr - 12:00 Uhr ITINERANIA (ESP) „Titeretu“ 25

**Borg Arena**

10:00 Uhr - 12:00 Uhr PAUL HENRI JEANNEL (F) „Chapeau Magique“ 20

10:30 Uhr - 12:50 Uhr MISCHIEF LA BAS (GB) „Antarctic Zoo“ (€) 22

**Hauptplatz**

10:00 Uhr URI & NOA (HU) „Cirque no Problem“ 26

**Rosengasse**

10:00 Uhr - 12:00 Uhr MAURO TORI (ITA) „The Buddhist“ 23

**Fußgängerzone**

10:30 Uhr PERE HOSTA (ESP) „Postal Express“ 26

10:30 Uhr THE FLYING BUTTRESSES (GB) „Hodman & Sally“ 28

**Johannesplatz**

10:30 Uhr KATE MIOR (CAN) „Coppelia“ 19

**Hauptplatz**

10:30 Uhr PETE SWEET (USA) „Meet Pete“ 27

11:00 Uhr COLLECTIF MALUNES (B) „Sense Dessus Dessous“ 24

**Fußgängerzone**

11:00 Uhr LAVAR (NL) „Circus“ 29

11:00 Uhr DE STILLE FANFARE (NL) „Urban Safari“ 30

11:30 Uhr CIE ECART (F) „Homs Fums“ 31

11:30 Uhr ULIK (D) „Die Schnecke“ 32

11:30 Uhr INSOLITS (ESP) „Aliens“ 33

**Duregger Schmiede**

11:45 Uhr LE CIRQUE DU PLATZAK (NL) „Si? O No!“ 35

14:00 Uhr TEATRO PACHUCO (MEX/ F) „Coup de Foudre“ 39

**Stadtmarkt**

14:00 Uhr - 18:00 Uhr PIKZ PALACE (B) „Boucherie Bacul“ 34

Seite

## FREITAG, 26. JULI 2013

Seite

**HOLLÄNDISCHER WAHSINN € 7,-****Borg Arena**

15:00 Uhr - 17:20 Uhr MISCHIEF LAS BAS (GB) „Antarctic Zoo“ 22

15:30 Uhr - 17:00 Uhr DE STIJLE WANT (NL) „Time Machine“ 36

15:00 Uhr - 18:00 Uhr VINCENT DE ROOIJ (NL) „Look“ 37

15:00 Uhr - 18:00 Uhr VJNEEF (NL) „Mr. Rizzo“ 37

**Johannesplatz**

15:00 Uhr - 18:00 Uhr ITINERANIA (ESP) „Titeretu“ 25

**Hauptplatz**

15:30 Uhr ULIK (D) „Mecanocomic“ 32

16:00 Uhr PETE SWEET (USA) „Meet Pete“ 27

**Fußgängerzone**

16:00 Uhr DE STILLE FANFARE (NL) „Urban Safari“ 30

16:30 Uhr RANACHER & HARITZER (AUT) „schaU ma mol“ 40

16:30 Uhr PERE HOSTA (ESP) „Postal Express“ 26

16:30 Uhr CIE ECART (F) „Homs Fums“ 31

17:00 Uhr THE ALWAYS DRINKING MARCHING BAND (ESP) „The street is ours“ 38

**Hauptplatz**

17:00 Uhr COLLECTIF MALUNES (B) „Sense Dessus Dessous“ 24

**Duregger Schmiede**

18:00 Uhr LE CIRQUE DU PLATZAK (NL) „Si? O No!“ 35

**Borg Arena**

18:00 Uhr TIROLER LANDESJUGENDORCHESTER (AUT) 40

„Summer Classics“

**HOLLÄNDISCHER WAHSINN € 7,-****Borg Arena**

20:00 Uhr - 22:00 Uhr DE STIJLE WANT (NL) „Time Machine“ 36

20:00 Uhr - 22:00 Uhr VINCENT DE ROOIJ (NL) „Look“ 37

20:00 Uhr - 22:00 Uhr VJNEEF (NL) „Mr. Rizzo“ 37

## FREITAG, 26. JULI 2013

Seite

OLALA SPECIALS	Stegergarten	€ 17,- / € 13,-	
20:00 Uhr	AURELIE BRUA (F) „Celeste“		42
	STENZEL & KIVITS (NL) „The perfect concert“		43
	WANG FEI (China) „Antipoden“		44
	DUO BLIND DATE (RUS) „The Beauty and the Beast“		45
	OLEKSANDR YENIVATOV (RUS) „Sasha the frog“		46

## OLALA ZU GAST IN INNICHEN

15:00 Uhr - 23:00 Uhr	CLAUDE MERLE (F)	
	ULIK (D)	
	THE FLYING BUTTRESSES (GB)	
	THE ALWAYS DRINKING MARCHING BAND (ESP)	
	INSOLITS (ESP)	
	URI & NOA (HU)	
	LAVAR (NL)	
	KATE MIOR (CAN)	
	PAUL HENRI JEANNEL (F)	
	MAURO TORI (ITA)	
	TEATRO PACHUCO (MEX / F)	
	RANACHER & HARITZER (AUT)	
	STENZEL & KIVITS (NL)	
	THE BEAT BROTHERS (ESP / ITA)	



## SAMSTAG, 27. JULI 2013

Seite

**Rosengasse / Messinggasse**

ab 10:00 Uhr (durchgehend) CLAUDE MERLE (F) „Les Voisins“ 14

**Stadtmarkt**

10:00 Uhr - 12:00 Uhr PIKZ PALACE (B) „Boucherie Bacul“ 34

**Johannesplatz**

10:00 Uhr - 12:00 Uhr ITINERANIA (ESP) „Titeretu“ 25

**Hauptplatz**

10:00 Uhr URI &amp; NOA (HU) „Cirque no Problem“ 26

10:30 Uhr COLLECTIF MALUNES (B) „Sense Dessus Dessous“ 24

**Stegergarten**

10:30 Uhr INSOLITS (ESP) „Nudist Wedding“ 33

**Fußgängerzone**

10:30 Uhr PERE HOSTA (ESP) „Postal Express“ 26

10:45 Uhr LAVAR (NL) „Circus“ 29

10:45 Uhr DE STILLE FANFARE (NL) „Urban Safari“ 30

11:00 Uhr THE ALWAYS DRINKING MARCHING BAND (ESP)

„The street is ours“ 38

11:30 Uhr CIE ECART (F) „Homs Fums“ 31

11:30 Uhr THE FLYING BUTTRESSES (GB) „Hodman &amp; Sally“ 28

11:45 Uhr ULIK (D) „Düsenjäger“ 31

**Hauptplatz**

11:30 Uhr PETE SWEET (USA) „Meet Pete“ 27

**Duregger Schmiede**

12:00 Uhr LE CIRQUE DU PLATZAK (NL) „Si? O No!“ 35

15:00 Uhr LE CIRQUE DU PLATZAK (NL) „Si? O No!“ 35

**Borg Arena**

15:00 Uhr - 18:00 Uhr PIKZ PALACE (B) „Boucherie Bacul“ 34



## SAMSTAG, 27. JULI 2013

Seite

**HOLLÄNDISCHER WAHSINN € 7,-****Borg Arena**

15:30 Uhr - 17:30 Uhr	DE STIJLE WANT (NL) „Time Machine“	36
15:00 Uhr - 18:00 Uhr	VINCENT DE ROOIJ (NL) „Look“	37
15:00 Uhr - 18:00 Uhr	VINEEF (NL) „Mr. Rizzo“	37

**Johannesplatz**

15:00 Uhr - 18:00 Uhr	ITINERANIA (ESP) „Titeretu“	25
-----------------------	-----------------------------	----

**Hauptplatz**

15:00 Uhr	PETE SWEET (USA) „Meet Pete“	27
-----------	------------------------------	----

**Fußgängerzone**

15:00 Uhr	INSOLITS (ESP) „Aliens“	33
-----------	-------------------------	----

**Hauptplatz**

15:45 Uhr	ULIK (D) „Mecanomic“	32
-----------	----------------------	----

**Fußgängerzone**

15:45 Uhr	CIE ECART (F) „Homs Fums“	31
15:45 Uhr	PERE HOSTA (ESP) „Postal Express“	26

**Duregger Schmiede**

16:00 Uhr	TEATRO PACHUCO (MEX / F) „Coup de Foudre“	39
-----------	---	----

**Fußgängerzone**

16:00 Uhr	THE FLYING BUTTRESSES (GB) „Hodman & Sally“	28
16:00 Uhr	LAVAR (NL) „Circus“	29

**Hauptplatz**

16:30 Uhr	URI & NOA (HU) „Cirque no Problem“	26
-----------	------------------------------------	----

**Fußgängerzone**

16:45 Uhr	INSOLITS (ESP) „Aliens“	33
16:45 Uhr	DE STILLE FANFARE (NL) „Urban Safari“	30

## SAMSTAG, 27. JULI 2013

Seite

**OLALA SPECIALS****Stegergarten**

€ 17,- / € 13,-

17:00 Uhr & 20:00 Uhr	AURELIE BRUA (F) „Celeste“	42
	STENZEL & KIVITS (NL) „The perfect concert“	43
	WANG FEI (China) „Antipoden“	44
	DUO BLIND DATE (RUS) „The Beauty and the Beast“	45
	OLEKSANDR YENIVATOV (RUS) „Sasha the frog“	46

**OLALA FINALE****Hauptplatz**

22:00 Uhr	THE ALWAYS DRINKING MARCHING BAND (ESP) „The street is ours“	38
22:45 Uhr	VOALÁ STATION (ARG / ESP / BRA) „The sky is our stage“	47

SONNENSTADT LIENZ



Modell Schöner Leber

*Osttirol*  
Dein Berg Tirol.

**Lienzer  
Dolomiten**

**CLAUDE MERLE (F) „Les Voisins“  
Installation**

Di, 23. 7. -  
Sa, 27. 7.

jeweils ab 10 Uhr  
durchgehend

Rosengasse /  
Messinggasse

Fr. 26. 7.  
ab 15:00 Uhr  
Innichen

Treffen Sie alte Bekannte, aber auch einige neue Genossen aus der Kreativwerkstatt des kleinen Franzosen. Die Installation ist die ganze Woche über zu bestaunen.



**Obere Altstadt Lienz**  
*Johannesplatz & Rosengasse*

**KLAMMER & THEINERT (AUT / D) „Weidenspitz“  
Licht - und Toninstallation**

Dieses spannende Projekt wird zusammen mit Bewohnerinnen und Bewohnern der Wohnblöcke WEIDENgasse / SPITZkofelstrasse entwickelt. Der Lienzer Tonkünstler Josef Klammer begibt sich im Vorfeld auf die Suche nach Geräuschen und Klängen aus deren unmittelbaren Wohn- und Lebensraum. Die gesammelten Tonspenden werden digitalisiert, bearbeitet, zu einem großen Instrument zusammengeführt und sollen beim abschließenden Konzert in einer quadrophonischen Symphonie erklingen. Die hinter den Fassaden verborgene akustische Welt wird nach außen gestülpt und so gewinnen scheinbar unbedeutende klangliche Ereignisse an Dramatik und Aufmerksamkeit. Der deutsche Lichtkünstler K. L. Theinert versetzt mit sehr reduzierten und abstrakten Lichtprojektionen die Fassaden in Be-



wegung, lässt sie in einem „anderen Licht“ erscheinen und gibt dem Gebäudekomplex auf diese Weise eine neue Identität.

Mit freundlicher Unterstützung von:



**bm:uk**


**„Weidenspitz“**

Di, 23. 7.

21:15

Weidengasse /  
Spitzkofelstrasse

Mi, 24. 7.

21:15

Weidengasse /  
Spitzkofelstrasse

30 min

**CIRCUS RONALDO (B) „La Cucina dell'Arte“  
Zirkus / Theater**

Di, 23. 7.  
19:00

Stegergarten  
Zelt

Mi, 24. 7.  
19:00

Stegergarten  
Zelt

Do, 25. 7.  
20:00

Stegergarten  
Zelt

jeweils 80 min

Circus Ronaldo sorgt für das erste Festival Highlight des Olala 2013 – auf vielfachen Wunsch gibt es eine Wiederholung dieses Erfolgsprogramms. Circus Ronaldo ist beides: Zirkus und Theater- aber nicht wie man es erwartet. Mit „La Cucina dell' Arte“ feiern die Brüder Danny und David Ronaldo, Mitglieder einer legendären Zirkusdynastie aus Belgien, weltweite Erfolge und wurden zu offiziellen Kulturbotschaftern ihres Heimatlandes erkoren.



Auf dem Menü stehen zahlreiche, schier unglaubliche Kunst- und Kabinettstückchen aus hundert Jahren Zirkusgeschichte, die auf wunderbare Weise in neuem Glanz erstrahlen - verknüpft mit einer herrlich komischen Geschichte um Küchenchef und Helfer, die sich über die Rangordnung hinter den Töpfen und Pfannen nicht einig werden können.

„La Cucina dell'Arte“ ist ein zirkusischer Theaterspaß auf allerhöchstem Niveau - und eine Zirkus-Perle, die auf den Festivals in der ganzen Welt zu Recht gefeiert wird. Der Circus Ronaldo ist Zirkus für Erwachsene, Kinder sind willkommen - ca. 10 Jahre alt sollten sie aber sein, um dem Programm durchgehend folgen zu können.



LIEZNER  
SPARKASSE

**THEATER TOL (B / NL) „Faiencé“  
Multimediales Theater**

„Faiencé“ nimmt den Besucher mit auf eine wundersame Reise, eine Reise durch Zeit, durch die ganze Welt – mit den für die belgische Theatergruppe typisch fantastischen und überraschenden Bildern, die in rascher Folge wechseln – alles in weiß-blau, der Farbe des Porzellans, das sich durch die gesamte Aufführung zieht.

Die Elemente Feuer – Wasser – Erde – Luft sind jeweils bestimmend.

Im Spaziergang durch diese Welten verirrt man sich zwischen Theater, Tanz, Film und Musik, um vielleicht am Ende zu entdecken, dass Gefühle auch in einer Jacke aus Stein zu finden sind. Theater Tol ist traumhaft schön, also mitträumen!



Di, 23. 7.  
22:00

Dolomitenbad

Mi, 24. 7.

22:00

Dolomitenbad

60 min



**FREY**  
METALTECH GMBH

**FREY**  
BAUUNTERNEHMUNG



Mi, 24. 7.  
15:00  
Hauptplatz

Do, 25. 7.  
15:00  
Hauptplatz

20 min

### MR. DYVINETZ (CL) „Cyr“

Seit mehr als 13 Jahren arbeitet Francisco Rojas Dyvinetz aus Barcelona professionell als Akrobat und zieht durch die Welt. Vor einigen Jahren kam er in Kontakt mit einem relativ neuen Sportgerät, dem Cyr Rad. Das Spiel mit der Schwierigkeit von Balance und visueller Ausdruckskraft kombiniert er mit Professionalität, welches eine ungewöhnliche neue, aber auch emotionale Show entstehen lässt. Die Performance ist eine Mischung aus verschiedenen Techniken, eine Fusion zwischen Artist und seinem Körper, welcher seinen Ring zum Leben erweckt. Mit vollständiger Kontrolle über den Ring saust Mr. Dyvinetz durch sein 360 Grad Universum.



### KATE MIOR (CAN) „Coppelia - the wind up doll“

Eine alte knarrende Aufziehpuppe wartet nur darauf, von Festivalbesuchern in Betrieb gesetzt zu werden. Sie dankt es majestätischen Tanzbewegungen, freundlicher Zuneigung, oder aber auch mit ...

Fast will man es nicht wahrhaben, dass sich dahinter ein Mensch versteckt.



Mi, 24. 7.  
15:30 & 17:00

Do, 25. 7.  
10:30

Johannesplatz  
16:00  
Matrie

Fr, 26. 7.  
10:30  
Johannesplatz

15:30 & 17:00  
Innichen  
30 min

### TEORGE MICHAEL (B)

#### TEORGE MICHAEL (B) „Bapo“

„Bapo, der Hupenmann“ stellt seinen Notenständer hin und schon geht es los. Mit Hilfe von 22 chromatisch gestimmten Hupen, die an seinem Kostüm befestigt sind, lässt er bekannte Melodien aus Rock, Pop und Klassik erklingen. Wie er das macht, ist lustig und virtuos zugleich. Sie dürfen ein außergewöhnliches Konzert erwarten ...



Mi, 24. 7.  
15:30  
Hauptplatz  
17:30  
Johannesplatz

Do, 25. 7.  
11:45  
Johannesplatz  
15:30

Hauptplatz  
16:00  
Matrie

20 min

Mi, 24. 7.  
16:00  
Hauptplatz  
  
Do, 25. 7.  
10:30  
Hauptplatz  
16:00  
Matrei  
  
Fr, 26. 7.  
16:00 Uhr  
Innichen  
  
30 min

**THE BEAT BROTHERS (ESP / ITA) „The show must go on“  
Comedy / Music**

Das Duo nimmt das Publikum mit auf eine abenteuerliche musikalische Reise von Beethoven bis Grand Master Flash - zeitgenössische Clownerie mit einer gehörigen Mixtur aus Akrobatik und Comedy. - für alle Altersgruppen. Wahnsinn, wie beweglich Knochen sein können.



**PAUL HENRI JEANNEL (F)**

Mi, 24. 7.  
16:00 - 18:00  
Johannesplatz  
  
Do, 25. 7.  
10:00 - 12:00  
Johannesplatz  
15:30 - 17:30  
Borg Arena  
  
Fr, 26. 7.  
10:00 - 12:00  
Borg Arena  
16:00 - 18:00  
Innichen

**PAUL HENRI JEANNEL (F) „Chapeau Magique“  
Workshop**



Der französische Origami-Meister, Paul-Henri Jeannel, zeigt in einem spektakulären Workshop die Kunst des Papierfaltens. Festivalbesucher ab drei Jahren können, wie ihre Papas, Mamas, Omas und Opas in kurzer Zeit die verrücktesten Papierhüte entwerfen und anfertigen, um

diese dann stolz auf dem Festivalgelände präsentieren zu können. Das macht Spaß und die Ergebnisse sind schlichtweg verblüffend – Chapeau! Chapeau!

**DUO TOBARICH (CL) „Pulsar“**

Zwei Körper auf der Suche nach Balance durch Kraft und Flexibilität schaffen eine Atmosphäre von Perfektion und theatralischem Charme: das Resultat ist eine atemberaubende Vorstellung, die beweist, dass der menschliche Körper intensive Emotionen durch die Harmonie der Bewegungen mitteilen kann.



Mi, 24. 7.  
16:30  
Hauptplatz  
  
Do, 25. 7.  
10:00  
Hauptplatz  
  
25 min

**ELEGANTS (ESP)**

**ELEGANTS (ESP) „Cabaret Elegance“**

Das Quartett bietet alles, was Zirkus ausmacht, und hat mit dieser kleinen großen Show jede Menge Publikumspreise gewonnen. Zum Verlieben charmant!



**lllll institut ramon llull**  
Katalanische Sprache und Kultur

Mi, 24. 7.  
17:15  
Hauptplatz  
  
Do, 25. 7.  
11:00  
16:00  
Hauptplatz  
  
60 min

**Holländischer  
Wahnsinn**

Do, 25. 7.  
10:00 - 12:20  
15:30 - 17:50  
Borg Arena

Fr, 26. 7.  
10:30 - 12:50  
15:00 - 17:20  
Borg Arena

**MISCHIEF LA BAS (GB) „Antarctic Zoo“**

Wir heißen Sie in unserem antarktischen Zoo herzlich willkommen: Es wird ein Zoobesuch sein, der sich von allen, die sie jemals unternommen haben, grundsätzlich unterscheidet. Wir haben weder Kosten noch Mühen gescheut, die sehr empfindlichen und seltenen Exponate aus der lebensfeindlichen Antarktis präsentieren zu können. Es dürfte, ob des heißen Lienzener Sommers, etwas kalt werden. Das muss es auch! Alle notwendigen Sicherheitsvorkehrungen werden eingehalten, damit ja kein Tier Schaden nimmt.



**KLEINE  
ZEITUNG**

[www.kleinezeitung.at](http://www.kleinezeitung.at)

Die Kleine Zeitung wird mit zwei Fotografinnen vor Ort sein um Festivalbesucher mit Künstlern abzubilden. Die Gratisfotos können eine halbe Stunde später beim KLZ - Trailer auf dem Hauptplatz abgeholt werden. Außerdem werden die Bilder täglich Online gestellt. Hol dir deine schöne Olala Erinnerung.

**MAURO TORI (ITA) „The Buddhist“  
Installation**

Eine statische Show. Der „Mönch“ schwebt scheinbar in der Luft. Wenn er nicht gerade meditiert, spricht er auch mit Passanten über sein einziges Thema - der Leichtigkeit des Seins (meint damit aber nicht seine Sitztechnik).

Er verteilt Kärtchen mit Aphorismen – Weisheiten, die zum Nachdenken anregen mögen ...



Do, 25. 7.  
15:00 - 17:00  
Rosengasse

18:00  
Matri

Fr, 26. 7.  
10:00 - 12:00  
Rosengasse

20:00 - 22:00  
Innichen



**COLLECTIF MALUNES (B) „Sense Dessus Dessous“**

Do, 25. 7.  
17:00  
Hauptplatz

Die junge flämische Gruppe präsentiert einen explosiven und charmanten Cocktail auf Trapez, Wippe und Cyr Rad. „Sense Dessus Dessous“, was so viel wie „ohne Unterwäsche“ bedeutet, ist aber mehr als ein bloßes



Fr, 26. 7.  
11:00  
17:00  
Hauptplatz

Sa, 27. 7.  
10:30  
Hauptplatz  
40 min

Aneinanderreihen verschiedener Zirkusdisziplinen. Das energiegeladene Quartett verführt das Publikum in ihre Welt, die im wahrsten Sinne des Wortes Kopf steht. Und auch die Poesie kommt dabei nicht zu kurz.



tiroler  
wasser  
kraft

Osttiroler  
Bote

**ITINERANIA (ESP) „Titeretu“  
Interaktives Spielzeug**

Die katalanische Gruppe wird auf dem Johannesplatz fünf riesige Spielgeräte aus Holz und Metall aufstellen. Jedermann/-frau ist zum Mitspielen eingeladen. Was bedarf es, die „Werkln“ zum Gehen zu bringen? Ein wenig Geschick, jede Menge Balance und Spielwitz, vor allem aber ein gutes Koordinationsvermögen und schon bist du der perfekte Puppenspieler.



Fr, 26. 7.  
10:00 - 12:00  
15:00 - 18:00

Sa, 27. 7.  
10:00 - 12:00  
15:00 - 18:00

Johannesplatz

LLLL institut  
ramon llull

Katalanische Sprache und Kultur



Autohaus  
Willi Rogen  
10000 Lienz, Kärnten, Austria 99  
Tel. +43 3040 20120  
www.autohaus-rogen.at



OLALA

Do, 25. 7.

16:00

Matrei

Fr, 26. 7.

10:00

Hauptplatz

19:30

Innichen

Sa, 27. 7.

10:00 &amp; 16:30

Hauptplatz

30 min

**URI & NOA (HU) „Cirque no Problem“  
Akrobatik**

Eine Comedy-Show, welche den traditionellen sowie den modernen Zirkus miteinander verbindet. Die Atmosphäre und das darstellende Künstlerduo sind vom Wanderzirkus der 20er Jahre inspiriert: Trapez, Clownerie, Akrobatik und Jonglage – klingt vielleicht kompliziert, ist aber „No problem“.

**PERE HOSTA (ESP)**

Fr, 26. 7.

10:30

16:30

Fußgängerzone

Sa, 27. 7.

10:30

15:45

Fußgängerzone

**PERE HOSTA (ESP) „Postal Express“**

Triri, trara die Post ist da! Der spanische High-Speed Postler zerfrant sich förmlich in seinem Bemühen die Briefe an den Mann, noch lieber allerdings, die Frau zu bringen. Was ihn von vielen seiner Zunft unterscheidet, ist das persönliche Service. Davon können Sie sich ja selbst überzeugen ...

**PETE SWEET (USA) „Meet Pete“  
Akrobatik / Comedy**

In seiner bezaubernden One-Man-Show fasziniert Pete Sweet mit einer Mischung aus Comedy, akrobatischem Können und Theater.



Sein unschuldiger Charme, sein unverwechselbarer Humor im Umgang mit dem Begriff Styling und seine Spontaneität erweicht jedes Zuschauerherz im Sturm.

Doch wer glaubt das wäre schon alles gewesen, liegt falsch! Immer im Mittelpunkt steht sein Markenzeichen: das Schlappseil. Auf diesem Requisit wird getanzt, gesungen und währenddessen noch jongliert.

Spätestens wenn er mit dem Einrad auf dem Schlappseil fährt und dabei noch die Jonglierkeulen in die Lüfte wirbelt, gibt es rund um den Showplatz nur noch lachende und glückliche Gesichter!

*Vanni Gianni*

LIENZER  
SPARKASSE

LIENZER  
SPARKASSE

Fr, 26. 7.

10:30

16:00

Hauptplatz

Sa, 27. 7.

11:30

15:00

Hauptplatz

40 min

## THE FLYING BUTTRESSES (GB) „Hodman &amp; Sally“



Lernen Sie zwei in jeder Beziehung außergewöhnliche und an Liebesswürdigkeit kaum zu übertreffende Persönlichkeiten kennen. Sie mischen sich unter das Festivalpublikum und geben Einblicke in ihre persönliche, kleine Welt. Herzerfrischend! Klein, aber sehr oho!



## LAVAR (NL) „Circus“

Zwei Zirkusdirektoren, die sich seit ihrer Kindheit kennen, stoßen auf einer ihrer Reisen auf eine extravagante Gestalt. Die große, verängstigte Frau hätte wohl nie gedacht, einmal für den Zirkus entdeckt zu werden. Ein Schauspiel auf Stelzen beginnt – also nach oben schauen und nicht die Köpfe hängen lassen!



Fr, 26. 7.  
10:30  
Fußgängerzone

17:00  
Innichen

Sa, 27. 7.  
11:30  
16:00  
Fußgängerzone

45 min

Fr, 26. 7.  
11:00  
Fußgängerzone

20:00  
Innichen

45 min

Sa, 27. 7.  
10:45  
16:00  
Fußgängerzone

30 min

### DE STILLE FANFARE (NL) „Urban Safari“ Forschungsprojekt

Fr, 26. 7.  
11:00  
16:00

Sa, 27. 7.  
10:45  
16:45

Fußgängerzone

45 min

Machen Sie mit bei einer Safari durch die Stadt! Unter fachkundiger Anleitung von zwei hochqualifizierten Rangern können Sie die Flora und Fauna im städtischen Bereich erforschen und eine Vielzahl von Tieren in ihrer gewohnten Umgebung hautnah beobachten; insbesondere die Spezies „Mensch“. Unter Zuhilfenahme der ausgehändigten Feldstecher werden Sie Einzelheiten erkennen können, die Ihnen bislang völlig verborgen geblieben sind.



Die Gruppe wird sich sehr nahe an interessante Objekte heransprechen und mit ein wenig Glück und unter Einhaltung der notwendigen Sicherheitsbestimmungen, sogar das eine oder andere Lebewesen berühren können – nicht ganz ungefährlich!

**Osttirol**  
Dein Berg Tirol.

**Lienzer  
Dolomiten**

**OLALA**

### CIE ECART (F) „Homs Fums“

Cie Ecart ist ein autodidaktisches Tanzensemble, das sich eher an Bewegungen „aus dem Bauch“ als an akademisch anerkannte Tanzformen hält, und Tanzen einem großen Publikum näher bringen will. Die Homs Fums sind seltsame Figuren: drei menschliche Marionetten mit aus einem Comic Strip inspirierten Masken. Diese mit Regenmänteln und Gummistiefeln bekleideten, neckischen, schelmischen und nostalgischen HOMS tanzen ihre Vergangenheit und bringen das Publikum dazu, sich zu ihrer Musik, einer Mischung aus Opera, Jagdliedern und Electro zu wiegen. Sie ziehen in ihrem dreirädrigen Mini-Comtesse-Cabrio herum und schaffen verblüffende, klangliche und bildliche Situationen.



Fr, 26. 7.  
11:30  
16:30

Sa, 27. 7.  
11:30  
15:45

Fußgängerzone

45 min

### ULIK (D)

### ULIK (D) „Düsenjäger“

Weltweit der einzige von einer echten (Mini) Flugzeugturbine angetriebene Komiker. Wahnsinnig, beeindruckend und abgefahren zischt Ulik mit Turbinengetöse und bis zu 100 km/h am verblüfften Publikum auf seinen Rollerblades vorbei. Diese Show bläst jeden Zuschauer von den Socken! Eine totale Überraschung für alle, die glauben, schon alles gesehen zu haben. Röhrdröhnblast ...



Sa, 27. 7.  
11:45

Fußgängerzone

20 min

**OLALA**

Fr, 26. 7.

11:30

Fußgängerzone

40 min

**ULIK (D) „Die Schnecke“**

Eile mit Weile. Es geht so und anders alles so schnell, zu schnell. Ulik wird damit wohl das Tempo aus dem Festival nehmen –entschleunigen ist angesagt . Das wird vielen Festivalgästen sehr willkommen sein und einige andere hoffentlich auf die Idee bringen, sich dem Schneckentempo schön langsam anzunähern.

**ULIK (D) „Mecanomic“**

Diese Show vereinigt alle Acts von ULIK und ist das Sahnestück!

Die geniale Zusammenstellung seiner Erfindungen, sein unverwechselbarer Humor und seine Spontaneität machen diese Show zu einem echten Highlight und lässt den Zuschauern kaum Zeit zum Durchatmen.



So zum Beispiel das Tubamobil: Ein durchgedrehter klassischer Tubist ist dem allgemeinen Motorisierungswahn erlegen. Wer je dieses irre Motorrad - Imitat gesehen hat, träumt nie wieder von Harleys! Mit dem einzigartigen Versuch, eine Autobahnkarte auf der Tuba zu spielen, treibt Ulik mit schwerem Gerät und schrägen Noten sein Publikum zum Lachkollaps. Bei dieser ausgefallenen Musiknummer muss sich der Mann mit Explosionen, Feuer, einer gebrochenen Gabel und hysterischen Zuschauerinnen herumschlagen. Doch beim „Finale Furioso“ schweben er und sein Publikum auf einer Konfettiwolke davon. Und vielleicht legt er noch einen drauf – mit einer seiner unbeschreiblichen Erfindungen....

Fr, 26. 7.

15:30

Sa, 27. 7.

15:45

Fußgängerzone

35 min

Fr, 26. 7.

21:00

Innichen

**INSOLITS (ESP) „The Aliens“**

Olala kann heuer mit Besuchern aus dem All aufwarten: die Aliens kommen! Doch keine Angst. Es handelt sich dabei um eine äußerst friedliche Spezies, die sich Lienz in mehrfacher Hinsicht als Vorbildstadt auserkoren hat. Unter anderem



wollen sie im Rahmen ihrer Mission erkunden, wo die Sonne ihren Platz hat, wo der Süden beginnt, welche Produkte vom Stadtmarkt man auch auf ihrem Planeten anbieten könne, wie man einen Hauptplatz Jahr für Jahr aufs Neue gestaltet, warum man ein Einkaufszentrum

bauen muss, wo es doch so viele kleine nette und billige Läden gibt, woran man die Neuen Mittelschulen schon von außen erkennt, wie man kleinstädtisch Politik betreibt, wie man ein Festival organisiert ....

**INSOLITS (ESP)****INSOLITS (ESP) „Nudist Wedding“**

„Was macht a Nackterer im Hawelka...“ sang einst der Wiener Liedermacher Georg Danzer. Was aber machen zwanzig Nackerte in Lienz beim Olala? Sie feiern Hochzeit! An der Zeremonie nehmen vier Mitglieder der spanischen Clowntruppe Insolits und 16 Einheimische teil. Für alle anderen Gäste besteht Dresscode: Kommen Sie bitte in Schwarzgelb! Nach der Zeremonie werden die üblichen Hochzeitsbilder geschossen und in einem Innenstadtcafe mit einem Glas Prosecco auf den Freudentag angestoßen.



Do, 25. 7.

16:00

Matrei

Fr, 26. 7.

11:30

Fußgängerzone

16:30

Innichen

Sa, 28. 7.

15:00 &amp; 16:45

Fußgängerzone

30 min

Sa, 27. 7.

10:30

Stegergarten

30 min

Fr, 26. 7.  
14:00 - 18:00  
Stadtmarkt

Sa, 27. 7.  
10:00 - 12:00  
Stadtmarkt

15:00 - 18:00  
Borg Arena

### PIKZ PALACE (B) „Boucherie Bacul“ Installation / Performance

Auf dem Lienzer Stadtmarkt sollten eigentlich nur Produkte aus der



Region feilgeboten werden. Nachdem sich dort bereits einige Standler aus dem benachbarten Italien breitgemacht haben, hat nun auch ein belgischer Fleischerbetrieb um eine Genehmigung angesucht. Die Stadtmarktkler stehen diesem Ansinnen skeptisch gegenüber, zeigen sich aber kooperativ: „Wir sind bereit, eine Ausnahme zu machen, diese sollte aber auf das Festivalwochenende beschränkt sein.“

Nun, starke Konkurrenz haben sie von den Belgiern nicht zu befürchten. Der von den Zwillingsschwestern BACUL betriebene Stand sieht zwar wie eine Fleischhauerei aus, Fleisch gibt es dort allerdings nicht! Dafür jede Menge Spaß, für den die beiden tollpatschigen Brüder Marcel und Andre sorgen. Schauen sie doch einfach mal vorbei in der Boucherie Bacul.



### LE CIRQUE DU PLATZAK (NL) „Si? O No!“ Zeitgenössischer Zirkus

Zwölf Grenzgänger beschließen ihrem Alltagsleben zu entfliehen, alle ihre Geheimnisse hinter dem Vorhang zu lassen und ein glamouröses Zirkustheater zu gründen. In ihren Vorlieben der Gefahr ins Auge zu blicken, Risiken einzugehen und in ihrem Talent zum Chaos läuft so manches schief- aber, wie es scheint, gibt es auch immer (unerwartete) Lösungen.

Der junge, niederländische Straßenzirkus lebt weniger von spektakulären Kunststücken, als von der geschaffenen Atmosphäre und der erfrischenden Art der Darbietungen. Und dazu spielt eine kraftvolle Liveband auf ...



**DLALA**



Fr, 26. 7.  
11:45  
18:00

Sa, 27. 7.  
12:00  
15:00

Duregger  
Schmiede

45 min



**Holländischer  
Wahnsinn**

Fr, 26. 7.  
15:30- 17:00  
20:00 - 22:00

Sa, 27. 7.  
15:30- 17:30

Borg Arena

**DE STIJLE WANT (NL) „Time Machine“**

De Stijle, Want ... präsentiert ihre neueste Erfindung: eine Reise durch die Zeit, die ihresgleichen sucht. Im unerschütterlichen Glauben an die Theorien des amerikanisch-kroatischen Erfinders,

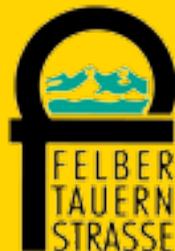


Elektrotechnikers und Physikers Nikola Tesla (1856 – 1943) begaben sich die begnadeten Wissenschaftler auf die Suche nach einzigartigen Erfahrungen unter Ausnutzung kompliziertester Erkenntnisse aus der Teilchenphysik. Endlich im Jahr 2012, in dem führende Wissenschaftler aus dem Team auf das viel diskutierte, geheimnisvolle Higgs-Boson gestoßen sind, wagten sich De Stijle, Want ... an ihr größtes Experiment, eine echte Zeitmaschine. Mit ihrem stärksten Teilchenbeschleuniger, der Elementarteilchen unter beispielloser Hochspannung von 8000 Milliarden

Elektronenvolt (8 TeV) nahezu auf Lichtgeschwindigkeit bringt, werden Menschen in die Lage versetzt, einen Sprung in der Zeit zu machen. Das lässt niemanden kalt. Man verlässt die Zeitmaschine als anderer Mensch. Und noch schwindlig von der futuristischen Erfahrung dreht man dann noch eine Runde im Zyklotron. Und das alles in weniger als einer Minute! Noch nie war Zeit so schnell ...



DLALA

**VINCENT DE ROOIJ (NL) „Look“  
Performance**

Alles, was das Publikum in einem abgedunkelten Raum zu sehen bekommt, ist die reale Welt von außen, die aber in ganz ungewöhnlicher Form wahrgenommen wird. Die Besucherinnen und Besucher sehen die Umgebung mit einigen „Drehs“ – Schwerkraft, Perspektive und Wahrnehmung geraten aus den Fugen – Sehen mit einem „anderen“ Auge!

**VJNEEF (NL)****VJNEEF (NL) „Mr. Rizzo“  
1 Minute Theatre**

Erleben Sie die vielleicht aufregendste Minute ihres Lebens. Von Mr. Rizzo in den Trailer geschoben, durchleben Sie in kürzester Zeit verschiedenste Emotionen, surreale und magische Momente, womöglich einen kleinen Schock ... Das sollte Sie eigentlich zur Selbstreflexion anregen. Doch bald schon werden Sie die Sache im Griff haben und es wird Ihnen wohl nichts anderes übrigbleiben, als zu lachen ... trocken!

**Holländischer  
Wahnsinn**

Fr, 26. 7.  
15:00 - 18:00  
20:00 - 22:00

Sa, 27. 7.  
15:00 - 18:00

Borg Arena

**Holländischer  
Wahnsinn**

Fr, 26. 7.  
15:00 - 18:00  
20:00 - 22:00

Sa, 27. 7.  
15:00 - 18:00

Borg Arena

**THE ALWAYS DRINKING MARCHING BAND (ESP)**  
**„The street is ours“**

Die mehrfach mit internationalen Preisen ausgezeichnete Brassband aus Barcelona erklärt in ihrer Musikshow „Die Straße gehört uns“ mit unkonventionellen Coverversionen die Straße zu ihrem Revier.



Zehn MusikerInnen sorgen für surreale Gags und viel Bewegung beim Publikum – in ihren schwarzgelben Outfits wie geschaffen für das Olala.

Aufgrund des großen Erfolges des letzten Jahres wollen wir einem Publikumswunsch nachkommen und haben diese großartige Band erneut nach Lienz eingeladen. Die Spanier tun seit 1997 genau das, was sie schon immer machen wollten: Musik, herumspazieren, tanzen und trinken oder wie man zu sagen pflegt: Prostatatata ...

**ILLL institut ramon llull**  
 Katalanische Sprache und Kultur



**TEATRO PACHUCO (MEX / F) „Coup de Foudre“**

Coup de Foudre ist die berührende Liebesgeschichte zweier Menschen, über alte Koffer, Cowboystiefel und Gummihühner – über Missverständnisse und Zärtlichkeiten, über Einsamkeit und der Suche nach den komplizierten Dingen des Lebens. Ein Mann und eine Frau führen uns in die Welt des Stummfilms, an die Grenzen zwischen Realität und Traum. Nichts ist, wie es scheint, in dieser Begegnung zwischen dem Clown und der Ballerina, zwei Außenseitern, die Liebe und Anerkennung finden, sobald sie ihren Koffer voller Träume öffnen ...



Fr, 26. 7.  
 17:00  
 Fußgängerzone

21:30  
 Innichen

Sa, 27. 7.  
 11:00  
 Fußgängerzone

22:00  
 Hauptplatz

45 min

Do, 25. 7.  
 16:00  
 Matriei

Fr, 26. 7.  
 14:00  
 Duregger  
 Schmiede

17:00  
 Innichen

Sa, 27. 7.  
 16:00  
 Duregger  
 Schmiede

50 min

Fr, 26. 7.

16:30

Fußgängerzone

## RANACHER & HARITZER (AUT) „schaU ma mol“

EINE CHARMANTE KOMMUNIKATION MIT DEM PUBLIKUM

Gerald Ranacher und Christopher Haritzer präsentieren ihr Musiktheater „schaU ma mol...“

20:30

Innichen

Das ist Musik verschiedenster Genres wie Latin und Charleston, gepaart mit charmanter pantomimischer Darstellung. Ein Erlebnis der besonderen Art.

45 min



# TIROLER LANDES ... (AUT)

Fr, 26. 7.

18:00

Borg Arena

## TIROLER LANDESJUGENDORCHESTER (AUT) „Summer Classics“

Auch das gibt es beim Olala – ein Klassikkonzert. Das 35 – köpfige Landesjugendorchester spielt unter der Leitung von Lui Chan Werke von Mozart, Vivaldi, Astor Piazzolla, Philip Glass und Haydn in der Borg Arena.

90 min

Solisten : Annette Fritz und Liu Chan (Violine)

# OLALA

the most comfortable place on earth



Stadtplan: GRAFIK ZLOEBL

### LEGENDE: OLALA LOCATIONS

- |   |                           |   |                                |
|---|---------------------------|---|--------------------------------|
| 1 | Hauptplatz                | 7 | Weidengasse / Spitzkofelstraße |
| 2 | Johannesplatz             | 8 | Stegergarten (Zelt)            |
| 3 | Rosengasse / Messinggasse |   |                                |
| 4 | Duregger Schmiede         |   |                                |
| 5 | Borg Arena                |   |                                |
| 6 | Dolomitenbad              |   |                                |

## Olala Specials

Fr, 26. 7.  
20:00**AURELIE BRUA (F)**  
„Celeste“

In den Legenden der Kelten leben nämlich Elfen in engem Kontakt mit der Natur und kommunizieren mit Tieren. Aurelie tut dies mit ihrer Taube „Celeste“. Die beiden bilden eine harmonische Einheit – berührende poetische Artistik, einfach wunderschön.

Sa, 27. 7.  
17:00  
20:00

Wer denkt, schon alles irgendwann einmal in einem Zirkuszelt gesehen zu haben, der wird hier eines Besseren belehrt: Es gibt immer wieder neue Ideen! Die Kunst des Handstands ist alt, ja. Aber Aurelie hat die weiße Taube Celeste mit dabei, die liebevoll um sie herumflattert, Küsstchen verteilt, schmust, über den Körper der Artistin läuft, während diese ihre Übungen vollführt. Ein unglaublich zärtlicher Act mit viel Poesie, der sofort die Herzen des Publikums öffnet.

Stegergarten  
Zelt

15 min

OLALA



## Olala Specials

Fr, 26. 7.  
20:00Sa, 27. 7.  
17:00  
20:00Stegergarten  
Zelt

35 min

**STENZEL & KIVITS (NL)** „The perfect concert“

Tenor Stenzel und Meisterpianist Mister Kivits sind sich einig: Sie konzertieren absurd, theatralisch und äußerst raffiniert. Der erste Eindruck auf der Bühne ist durchaus seriös. Zwei Herren im Frack und ein Flügel. Doch das angekündigte Konzert „The Perfect Concert“ entgleist sehr schnell in absurde Dimensionen. Mit grenzenlosem Einfallsreichtum treiben sich die beiden Protagonisten auf musikalische Weise zu kabarettistischen Höchstleistungen an. Dabei scheuen sie keine Improvisationen und verführen das Publikum mit phantastischen Persifla-



gen auf klassische Themen, gelegentlich gleiten sie sogar in die Folklore ab. Eine rasante Show, die klassische Musik in einer völlig neuen Dimension erscheinen lässt.

**OLALA BACKSTAGE**

Festivalradio

täglich live vom Lienzer Hauptplatz  
16:00 Uhr - 17:00 Uhr

**Olala Specials**Fr, 26. 7.  
20:00Sa, 27. 7.  
17:00  
20:00Stegergarten  
Zelt

15 min

**WANG FEI (China) „Antipoden“**

Wang Fei beherrscht eine der ältesten chinesischen Zirkuskünste auf höchstem technischen Niveau in Perfektion: Antipodistik, das Jonglieren im Liegen mit Teppichen und Schirmen auf Füßen und Händen. Sie wurde an der renommierten „Art School“ ihrer Heimat Dalian / Volksrepublik China ausgebildet und schloss mit Auszeichnung ab. Atemberaubend schön!

**DUO BLIND DATE (RUS) „The Beauty and the Beast“**

Bei Svetlana und Konstantin Dementiev merkt man bald, dass sie ihr Handwerk verstehen: Da passt jede Geste, jede Bewegung, jeder Blick. Gelernt ist nun mal gelernt. Und das haben sie in der berühmten Kiewer Artistenschule:

Sie, als Peitschen schwingende Dompteuse im knappen Leoparden – Look, er als Prototyp des Biedermannes mit Aktenkoffer, Kulturstrick und Kassengestell. Ihm werden schier halsbrecherische Kunststücke abverlangt. Man könnte fast Mitleid mit ihm bekommen, wäre es nicht so zum (Tot)Lachen: Comedy und Equilibristik auf höchstem Niveau – ein Special!

**Olala Specials**Fr, 26. 7.  
20:00Sa, 27. 7.  
17:00  
20:00Stegergarten  
30 min

## Olala Specials

Fr, 26. 7.  
20:00Sa, 27. 7.  
17:00  
20:00Stegergarten  
Zelt

15 min

## OLEKSANDR YENIVATOV (RUS) „Sasha the frog“

Is Elfjähriger entdeckte Oleksandr seine Leidenschaft für den Zirkus. Mit 18 wurde er im renommierten Moskauer Zirkus „Nikouline“ aufgenommen, dessen Direktor Valentin Gneouchev die Figur des bunten, energiegeladenen Frosches Sacha kreierte, die ihn schließlich zum Weltstar machte. Er allein ist der Schöpfer dieses einzigartigen Kunststückes, welches er „Yenivatov Battement with a Rope“ nennt.

Der Schlangemensch zieht seither Menschen auf der ganzen Welt in seinen Bann: lustig, außergewöhnlich – ein Act der Superlative!



OLALA

VOALA STATION (ARG/ESP/BRA) „The sky is our stage“  
Luftakrobatik

Die 12 – köpfige Luftakrobatikgruppe VOALA wird für den glanzvollen Abschluss des Olala 2013 sorgen. Die Performance erzählt die Geschichte einer zufälligen Begegnung auf einem Bahnhof - "Voala Station" . Der letzte Zug ist abgefahren, also geht es in die Luft. Das internationale Ensemble wird auf den größten Festivals der Welt gefeiert und wurde auch zur Schlussfeier der Olympischen Spiele 2012 nach London eingeladen. Umso stolzer präsentieren wir diese atemberaubende, aber auch sehr poesievolle Show zum Finale. Auf einem 40m hohen Kran hängend – auf Trapezen oder nur in Tüchern - wird die Gruppe magische Figuren in den Lienzer Nachthimmel zaubern, Glitter aus Sonnenschirmen wird sich über das Olalapublikum ergießen – Olala ...



## Finale

Sa, 27. 7.  
22:45

Hauptplatz

50 min

